

# Blessed Sacrament Parish

## Parroquia Santísimo Sacramento

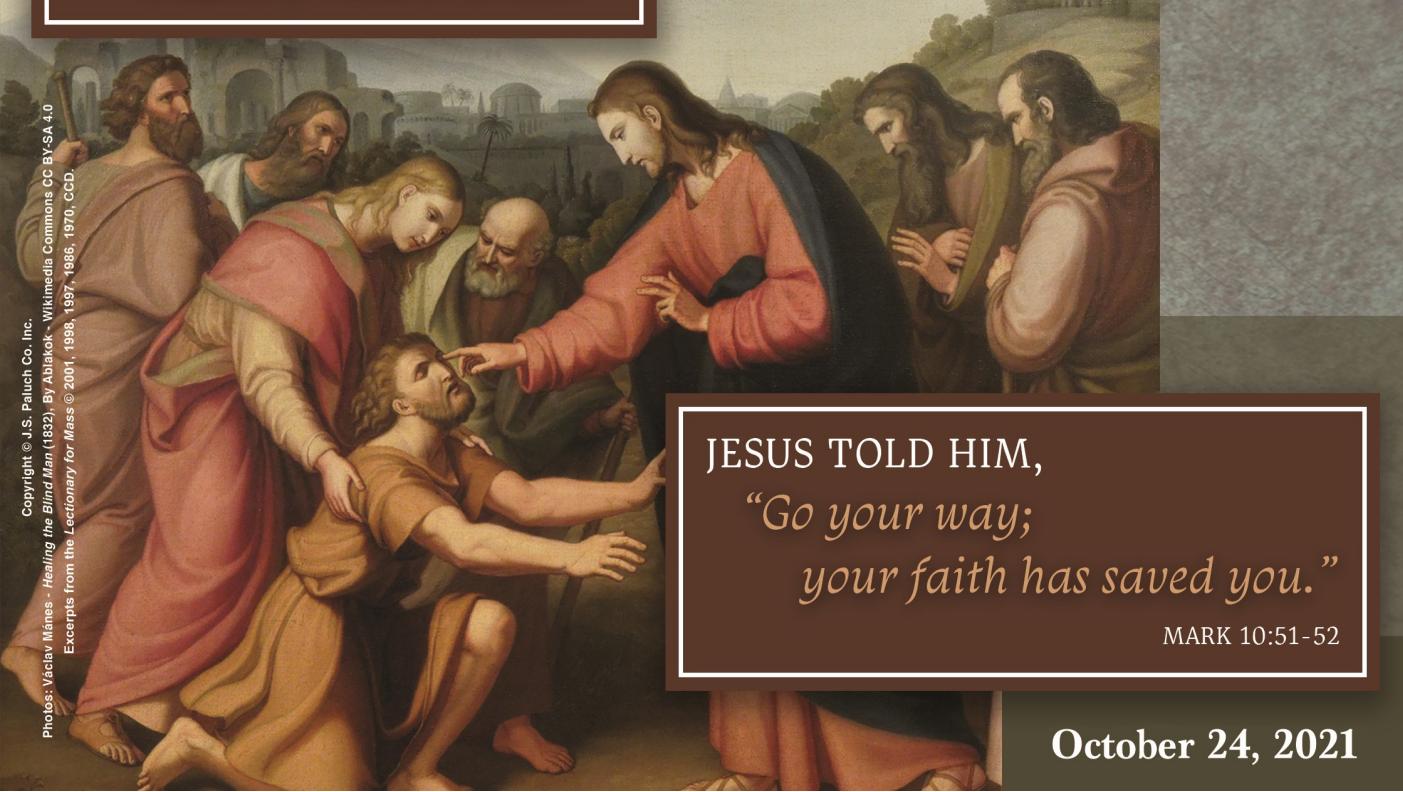
3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099

• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

**24 DE OCTUBRE DE 2021**  
**TRIGÉSIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

THE BLIND MAN SAID,  
“Master, I want to see.”

Thirtieth Sunday in Ordinary Time



JESUS TOLD HIM,  
“Go your way;  
your faith has saved you.”

MARK 10:51-52

October 24, 2021

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES Bilingual

TUESDAY 8:30 a.m. MARTES Español

WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES Bilingual

THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES Español

FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES Bilingual

SATURDAY | SABADO

4:00 p.m. English

6:00 p.m. Español

SUNDAY | DOMINGO

9:00 a.m. English

11:00 a.m. Español

1:00 p.m. Español

[www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES Español

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. LUNES

WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. MIÉRCOLES

THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 p.m. JUEVES

FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY

MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

@blessedsacramentchicago

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

	<b>Saturday, October 23, 2021</b> <b>ST. JOHN OF CAPISTRANO</b>
4 pm	†Gene Kasprowicz (Alice Gomulka) †Joseph & Irene Pienta (Rose Kisielowski) †Inocencio Diaz (Demetrio Diaz) †Agnes Szczeczula (Theresa Bryk) †Ismael Sandoval Ortiz †Juan Carlos Sandoval Manzo †Adrian Herrera Solorzano
6 pm	
	<b>Sunday, October 24, 2021</b> <b>THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME</b>
9 am	†Ed "Duke" Bryk (Wife & Family) †Tina Badus (Mom, Dad, & Family) †Donald & †Merle Burns (Donald Burns Family) †Genevieve "Gene" Kwiatkowski (Altar & Rosary Society) †Leo Konieczka (Bart & JoAnn Zona) †Francisco Rafael Del Valle (Castaneda Family) †Alison Acevedo (Antonio & Patricia Muñoz)
11 am	†Yolanda Arroyo (Familia) †María Elena Barrera (Esposo e Hijos) †Joel Mina (Familia Mina) †Cirila Sandoval Rivera (Andrea Sánchez) †Antonio Velázquez (Familia Franco) †Juana Guerrero, †Teodora Crisantos, †Esperanza Gonzaga (Familia Gonzaga) †Las Almas del Purgatorio (Josefina Hernández) Cumpleaños: Angelica Martínez de Jesús (Familia) Salud: Familia Villanueva Martínez, Padre Ismael, y Padre Giovanni (Familia Villanueva Martínez) †Rafael Soto (Rosa López y Familia)
1 pm	<b>Monday, October 25, 2021</b>
8:30 am	†John Curran (Family) Health: Mari Campos (Juan & Gloria Estrada) Health: Joan Foreman (Foreman Family)
	<b>Tuesday, October 26, 2021</b>
8:30 am	Vocaciones Sacerdotales Vocations to the Priesthood
	<b>Wednesday, October 27, 2021</b>
8:30 am	All Parishioners/ Todos los Feligreses
	<b>Thursday, October 28, 2021</b>
	<b>ST. SIMON &amp; ST. JUDE</b>
8:30am	†Las Almas del Purgatorio (Josefina Hernández)
7 pm	Hora Santa/Holy Hour
	<b>Friday, October 29, 2021</b>
8:30 am	†Francisco Castillo y †María Guadalupe Fernández (Hija) †Miguel Cisneros y †María Concepción Roman (Hijo)
	<b>Saturday, October 30, 2021</b>
4 pm	†Inocencio Diaz (Amelia Diaz Wetz) †Gladys "Dolly" Pawlak (Arlene Foreman)
6 pm	†Osvaldo López (1 aniv.) (Rosa López y Familia)
	<b>Sunday, October 31, 2021</b>
	<b>THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME</b>
9 am	†Rita Mae Sullivan (Donna Novak) †William & Alice Burns (Donald Burns Family) †Gladys "Dolly" Pawlak (Eileen Hellmer) †Mike Curtis (Wife & Family) †Frank & Lillian Nardi (Rose Kisielowski) †A. Madden (Bart & JoAnn Zona) †Alison Acevedo (Antonio & Patricia Muñoz) †Eric Erickson (Miss Joanne)
11 am	†Octavio Cazarez (Familia) †María Elena Barrera (Esposo e Hijos) †Rosendo Becerra (Familia Macias) †Antonio Velázquez (Familia Franco) †Blanca Orozco (Juan & Gloria Estrada) †Mateo Loredo y †Santos Castillo (Hija y Nietos) †Carmela Gonzaga, †Esperanza Gonzaga, †Fausto Gonzaga (Familia Gonzaga) †Las Almas del Purgatorio (Josefina Hernández) Conversión: Francisco Cortez (Mamá) †Juana Guerrero, †Teodora Crisantos, †Juan González (Familia Gonzaga) †Francisco y †Elvira Salcedo, †Por todos los difuntos (Margarita Ortega)
1 pm	

## Flower Offerings for October 24 - 30

**St. John Paul II**  
In Loving Memory of  
Ed "Duke" Bryk

**St. John XXIII**  
For the People of Afghanistan

*Pray for us - Oren por nosotros*

### FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:

Aureliano Aguilar, Alberto Avitia, Yolanda Avitia,  
Claudia Bonomo, Amparo Diaz, Barbara Duda,  
Louis Dworzycki, Arlene Foreman, Bernie Foreman,  
Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh,  
Judy Heidewald, Melba S. Hidalgo, Barbara Lechowicz,  
Bruce Leon, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz,  
Alicia Sandoval, Fermín Sandoval,  
Guadalupe A. Sandoval, Janet Schwark, Patsy Scialabba,  
Ernesto Vazquez, Rosendo Villagomez and  
Nayeli Villanueva.

### FOR THOSE IN THE ARMED FORCES

### POR AQUELLOS EN LAS FUERZAS ARMADAS:

Jose Castaneda, Jacquelyn Rivera (Marines)



Please Pray for the Eternal Rest of:  
†Deacon Dismas Fernandez

## PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA

**Fr. ISMAEL SANDOVAL-MANZO**, Pastor  
(773) 345-9680 [isandoval@bspchicago.org](mailto:isandoval@bspchicago.org)

**Fr. GIOVANNY NAVARRO**, Associate Pastor  
(773) 345-9741 [gnavarro@bspchicago.org](mailto:gnavarro@bspchicago.org)

**JUAN ROSALES**, Diácono

**Ms. LUCRECIA GARCÍA**, Coordinator de Rel. Ed.  
(773) 345-9551 [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org)

**Mr. ROBERTO MEDINA**, Operations Director  
(773) 345-9608 [rmedina@bspchicago.org](mailto:rmedina@bspchicago.org)

**Ms. JOANNE AMEDEO**, Administrative Assistance  
(773) 345-9564 [jamedeo@bspchicago.org](mailto:jamedeo@bspchicago.org)

**Ms. KARINA ONATE**, Receptionist  
(773) 523-3917 [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org)

## **FR. ISMAEL'S THOUGHTS**

Last Tuesday, I attended a gathering of priests with Cardinal Cupich called Priests' Day. The topic was *Finding Hope for the Mission*. As I was reflecting about it, the great volunteers we have at Blessed Sacrament Parish came to mind. When we were able to open the doors of the church during this pandemic, we needed volunteers to help with this effort. We were blessed to have some of our parishioners ready to serve the rest of our parishioners to have a safe and proper place to celebrate the sacraments, especially the Eucharist. Those parishioners volunteered by welcoming people back to church, ushering them to their pews, assisting with different liturgical ministries, and disinfecting after each celebration. I was so grateful for their commitment and determination to serve. Some of them helped at every single celebration and with different responsibilities.

Two of the volunteers who have been very dedicated are Angelica Uribe and Jose Negrete. Angelica is helping as a sacristan, lector, coordinator of Altar Servers, catechist, member of the Parish Pastoral Council, and assistant with the Lectio Divina. On October 3<sup>rd</sup>, she received the award *Christi Fidelis, Faithful of Christ*, because of her commitment. Jose has been an usher for many years, continuing to help at almost all weekend masses, he is the chairperson of the Parish Pastoral Council, he helps with our biggest fundraiser, Winner-A-Day, and he assists us with decorations for church. On Saturday, October 23<sup>rd</sup> he received the award, *Good Samaritan*, from the Consejo Hispano of the Archdiocese. I wish to recognize all our volunteers because thanks to you all, we can celebrate our faith. Even though we are not 'paying you,' you know that you are storing treasures in Heaven.

As I mentioned to you last weekend, we are invited to reflect on our stewardship commitment as missionary disciples of Jesus Christ, to re-assess our financial commitment to the parish. This is not just to ask to put more in the basket for collection, but to look at our blessings and to share the hopes and needs of our parish. We want to have a parish community for many years, but we need the collaboration of all our parishioners to become a more vibrant, vital, and viable Catholic community.

Your brother in Christ,  
Fr. Ismael

## **PENSAMIENTOS DEL PADRE ISMAEL**

El martes pasado, tuvimos una reunión de sacerdotes con el cardenal Cupich llamada Día del Sacerdote. El tema fue *Encontrar esperanza para la Misión*. Mientras reflexionaba al respecto, me vinieron a la mente los grandiosos voluntarios que tenemos en la Parroquia Santísimo Sacramento.

Cuando pudimos abrir las puertas de la iglesia durante esta pandemia, necesitábamos voluntarios para ayudar con este esfuerzo. Tuvimos la bendición de tener algunos de nuestros feligreses listos para servir a los demás feligreses para tener un lugar seguro y adecuado para celebrar los sacramentos, especialmente la Eucaristía. Estos feligreses se ofrecieron como voluntarios dando la bienvenida a las personas a la iglesia, llevándolas a su asiento, ayudando con diferentes ministerios litúrgicos y desinfectando después de cada celebración. Estoy muy agradecido por su compromiso y determinación de servir. Algunos de ellos ayudaron en cada celebración y con diferentes responsabilidades.

Dos de los voluntarios que han sido muy dedicados son Angélica Uribe y José Negrete. Angélica está ayudando como sacristán, lectora, coordinadora de monaguillos, catequista, miembro del Consejo Pastoral Parroquial, y ayudando con la Lectio Divina. El 3 de octubre recibió el premio *Christi Fidelis, Fiel de Cristo*, por su compromiso. José ha sido un ujier durante muchos años y continúa ayudando en casi todas las misas de fin de semana, es el presidente del Consejo Pastoral Parroquial, ayuda con nuestra mayor recaudación de fondos Ganador-Al-Día y asiste con decoraciones para la iglesia. El sábado 23 de octubre recibió el premio Buen Samari-tano del Consejo Hispano de la Arquidiócesis. Deseo reconocer a todos nuestros voluntarios porque gracias a todos ustedes, podemos celebrar nuestra fe. Y aunque no les estamos 'pagando', saben que estás acumulando tesoros en el Cielo.

Como les mencioné el fin de semana pasado, estamos invitados a reflexionar en nuestro compromiso de corresponsabilidad, ser buenos administradores como discípulos misioneros de Jesucristo, para reevaluar nuestro compromiso financiero con la parroquia. Esto no es sólo pedirles que pongan más en la canasta para la colecta, sino para mirar nuestras bendiciones y compartir las esperanzas y necesidades de nuestra parroquia. Queremos tener una comunidad parroquial durante muchos años, pero necesitamos de la colaboración de todos nuestros feligreses, ser una comunidad católica más vibrante, vital y viable.

Tu hermano en Cristo,  
P. Ismael

## OUR PARISH

### DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF OCTOBER 24 - 30:

Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm  
Rosary prayed at 7 pm

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 17 participants.)

**Monday/lunes, October 25:** Parish Pastoral Council Meeting, 6 pm, office basement

Rosario, 6:30 pm, Iglesia/Church

Reunión de Lectores (Español), 7 pm, salón de la Iglesia

**Tuesday/martes, October 26:** Office Closed

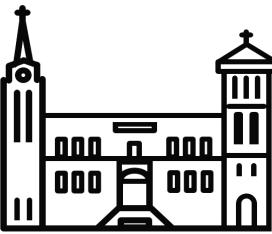
Grupo de Oración, 7 pm, Iglesia/Church

**Wednesday/miercoles, October 27:** Lectio Divina, 7 pm, salón de NSBC

**Thursday/jueves, October 28:** Hora Santa/Holy Hour, 7 pm, Iglesia/Church

**Saturday/sabado, October 30:** Religious Education/Educación Religiosa: 10 am-12 pm, Catechetical Center/Centro Catequético

Confessions, 3 - 3:45 pm, church



## NUESTRA PARROQUIA

### Intentional Parish Offertory Kick-off Weekend!

As we embark upon our 5-week Intentional Offertory Initiative, I invite you to reflect upon the blessings you have received from God as well as the hopes you have for our parish. Prayerfully consider how your generosity of time, talent and treasure can strengthen our mission, ministries, and operations. At the conclusion of this 4-week journey, I will ask you to specifically re-evaluate your financial commitment to Blessed Sacrament so that, together, we have the needed resources to reach more people with the Gospel, bring them into a life-giving relationship with Jesus Christ and support one another on our shared journey as His disciples.

### ¡Fin de Semana de Inicio de la Ofrenda Parroquial Intencional!

Al embarcarnos en nuestra Iniciativa de Ofrenda Parroquial Intencional de 5 semanas, los invito a reflexionar sobre las bendiciones que han recibido de Dios, así como las esperanzas que tienen para nuestra parroquia. Consideré con espíritu de oración cómo su generosidad de tiempo, talento y tesoros puede fortalecer nuestra misión, ministerios y operaciones. Al final de este viaje de 4 semanas, les pediré que reevalúen específicamente su compromiso financiero con Santísimo Sacramento para que, juntos, tengamos los recursos necesarios para llegar a más personas con el Evangelio, llevarlas a una relación vivificante con Jesucristo y apoyarnos mutuamente en nuestro viaje compartido como Sus discípulos.

### GREETING FROM RELIGIOUS EDUCATION

Parents, thank you for entrusting us with the ongoing formation of your child. The Religious Education Office is back in the Catechetical Center. If you have any questions, please contact me at (773) 345-9551 or via e-mail at rep@bspchicago.org.

All Saints Day is Monday, November 1. A bilingual Mass will take place at 8:30 am in church On All Souls' Day, Tuesday, November 2, a Prayer Service where we remember those who died will take place at 6:30 pm in church. Everyone is welcome!

Thank you,  
Lucrecia Garcia, Religious Education Coordinator

### SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Padres, gracias por confiar en nosotros la formación de su hijo(a). La Oficina de Educación Religiosa se encuentra en el Centro Catequético. Si tiene alguna pregunta comuníquese conmigo al (773) 345-9551 o por correo electrónico a rep@bspchicago.org.

El Día de Todos los Santos es el lunes, 1 de noviembre. Habrá una misa bilingüe a las 8:30 am. El día de los Fieles Difuntos, martes, 2 de noviembre, habrá un servicio de oración a las 6:30 pm. En la iglesia. ¡Todos son bienvenidos!

Gracias,  
Lucrecia Garcia, Coordinadora de Educación Religiosa

### DAY OF THE DEAD ALTAR



Please bring any photos of your departed family members or friends that you would like to have placed on the Day of the Dead Altar to the parish office by 4 p.m. on Friday, October 29. On the back of each photo, write your name and phone number. Remember to take your photos home with you or pick them up from the parish office after the Day of the Dead Altar is taken down.

### ALTAR PARA DÍA DE LOS MUERTOS

Por favor traiga las fotos de sus familiares o amigos que han fallecido que le gustaría colocar en el Altar del Día de los Muertos a la oficina parroquial antes de las 4 p.m. el viernes 29 de octubre. En la parte de atrás de cada foto, escriba su nombre y número de teléfono. Recuerde llevarse sus fotos a casa o recogerlas en la oficina parroquial después que se retire el Altar del Día de los Muertos.

COLLECTION	OCTOBER 17, 2021	COLECTA
ENVELOPES	\$2,930	Sobres
LOOSE	\$551	Suelto
ONLINE GIVING	\$385	Donaciones por Internet
MAINTENANCE	\$15	Mantenimiento
DEBT REDUCTION	\$65	Reducción de Deuda
SHARING PARISH	\$26	Parroquia Hermana
FOOD PANTRY	\$233	Despensa Parroquial

Thank you for continuing to support our parish!  
¡Gracias por seguir apoyando a nuestra parroquia !



NOVEMBER 1, 2021

The Solemnity of All Saints Day is observed on November 1. The Church celebrates holy men and women throughout the year on various saint days, but the Solemnity of All Saints is when the Church honors every saint, known and unknown. While we have information about many saints, and we honor them on specific days, there are many unknown or unsung saints, who may have been forgotten, or never been honored specifically. On All Saints Day, we celebrate these holy individuals, and ask for their prayers and intercessions.

Since All Saints Day falls on a Monday this year, it is not a holyday of obligation. There will be one bilingual Mass celebrated on All Saints Day at 8:30 a.m.

1 DE NOVIEMBRE DE 2021

La Solemnidad de Todos los Santos se observa el 1 de noviembre. La Iglesia celebra a los santos durante todo el año en varios días, pero la Solemnidad de Todos los Santos es cuando la Iglesia honra a todos los santos, conocidos y desconocidos. Si tenemos información sobre muchos santos, y los honramos en días específicos, pero hay muchos santos desconocidos o anónimos que pudieron haber sido olvidados o que nunca fueron honrados específicamente. En el Día de Todos los Santos, celebramos a estos santos individuos y les pedimos sus oraciones e intercesiones.

Dado que el Día de Todos los Santos cae en lunes este año, no es un día festivo de obligación. Habrá una misa para el Día de Todos los Santos a las 8:30 a.m.

## OCTOBER 2021 OCTUBRE

### WINNER -A- DAY

Monday, October 4,

Sandi Sereda, Ticket 133635, \$25

Tuesday, October 5

Mary Zavala, Ticket 269229, \$25.

Wednesday, October 6

Michael Gasior, Ticket 135251, \$25.

Thursday, October 7

Jose D. Garcia, Ticket 130426, \$25.

Friday, October 8

Marlene Chodor, Ticket 137200, \$25.

Saturday, October 9

Marcelo Aleman, Ticket 131124, \$50.

Sunday, October 10

Tom & Joan Wisinski, Ticket 268853, \$50.

Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 a.m. for the Winner-A-Day 2021 Drawing!

Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 a.m. para el sorteo del Ganador Al Día 2021!

Thanks for your support! - ¡Gracias por su apoyo!

*The souls of  
the just are  
in the hand  
of God, and  
no torment  
shall touch  
them.*

Wisdom 3:1



*Las almas de  
los justos  
están en las  
manos de  
Dios, y no los  
tocará ningún  
tormento.*

Wisdom 3:1

Prayer Service  
for All Souls' Day  
Tuesday , November 2  
6:30 pm

*Remembering those who  
were buried from our parish  
this year and your departed  
loved ones.*

Everyone is welcome!

Servicio de Oración  
Día de los Fieles Difuntos  
Martes, 2 de noviembre  
6:30 pm

*Recordado a los que fueron  
Enterrados de nuestra  
parroquia este año y sus  
difuntos.*

Todos son bienvenidos.

### All Souls' Day Envelopes

The ALL SOULS' DAY envelope found in your envelope packets may be returned next weekend. List the names of those you would like to pray for as we enter the season of remembering those who have gone before us marked with the sign of faith. We will pray collectively for those listed on the ALL SOULS' DAY envelopes. The envelopes will be placed on the Altar of the Dead.

### Sobres del Día de los Fieles Difuntos

El sobre del DÍA DE LOS FIELES DIFUNTOS que se encuentra en su paquete de sobres se puede entregar el próximo fin de semana. En su sobre coloque los nombres por quienes le gustaría orar al entrar en esta temporada en cual recordamos a los que nos han precedido. Oraremos colectivamente por aquellos que estén nombrados en los sobres. Los sobres se colocarán en el Altar para Dia de Los Muertos.

## OCTOBER: NATIONAL DOMESTIC VIOLENCE AWARENESS MONTH

October is recognized as National Domestic Violence Awareness Month. According to the Centers for Disease Control and Prevention, about one in four women and nearly one in 10 men suffer sexual violence, physical violence, and/or stalking by an intimate partner during their lifetime. About 11 million women and five million men who reported such abuse said they first experienced these forms of violence before the age of 18. Domestic violence is not limited to physical abuse; it is any behavior used by one partner to maintain power and control over another partner through use of physical, emotional, sexual or financial mistreatment, coercion, intimidation or deprivation.

Catholic Charities of the Archdiocese of Chicago and other organizations also provide aid to victims of domestic violence. For those in at-risk situations, support for those endangered is available through the National Domestic Violence Hotline at [800.799.7233](tel:8007997233) (SAFE). More information about domestic violence is available on the Archdiocese of Chicago's website, [www.domesticviolenceoutreach.org](http://www.domesticviolenceoutreach.org).



## OCTUBRE: MES NACIONAL DE CONCIENTIZACIÓN SOBRE LA VIOLENCIA DOMÉSTICA

Octubre es reconocido como el Mes Nacional de Concientización sobre la Violencia Doméstica. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, aproximadamente una de cada cuatro mujeres y casi uno de cada 10 hombres sufren violencia sexual, violencia física y / o acoso por parte de una pareja íntima durante su vida. Aproximadamente 11 millones de mujeres y cinco millones de hombres que denunciaron este tipo de abuso dijeron que pasaron por estas formas de violencia por primera vez antes de los 18 años de edad. La violencia doméstica no se limita al abuso físico; es cualquier comportamiento utilizado por una pareja para mantener el poder y el control sobre otra pareja mediante el uso de maltrato físico, emocional, sexual o financiero, coacción, intimidación o privación.

Caridades Católicas de la Arquidiócesis de Chicago y otras organizaciones también brindan ayuda a las víctimas de violencia doméstica. Para aquellos en situaciones de riesgo, el apoyo para aquellos en peligro está disponible a través de la Línea Directa Nacional de Violencia Doméstica al [800.799.7233](tel:8007997233) (SAFE). Más información sobre la violencia doméstica está disponible en el sitio web de la Arquidiócesis de Chicago, [www.domesticviolenceoutreach.org](http://www.domesticviolenceoutreach.org).

## RESPECT LIFE PRAYER

Heavenly Father, the beauty and dignity of human life was the crowning of your creation. You further ennobled that life when your Son became one with us in his incarnation. Help us to extend the gentle hand of mercy and forgiveness to those who do not reverence your gift of life. To all, grant pardon for the times we have failed to be grateful for your precious gift of life or to respect it in others. We ask this in Jesus' Name. Amen.

## RESPECT LIFE MONTH



## ORACIÓN POR EL RESPETO A LA VIDA

Padre Celestial, la belleza y dignidad de la vida humana fue la coronación de tu creación. Ennoblecio aún más esa vida cuando su Hijo se hizo uno con nosotros en su encarnación. Ayúdanos a extender la mano de la misericordia y el perdón a aquellos que no reverencian tu don de la vida. A todos, concédenos perdón por las veces que no hemos podido agradecer tu precioso regalo de la vida ni respetarlo en los demás. Te lo pedimos en el nombre de Jesús. Amén.

## WORLD MISSION SUNDAY

On World Mission Sunday which we celebrate today, we recall with gratitude all those men and women who by their testimony of life help us to renew our baptismal commitment to be generous and joyful apostles of the Gospel. Let us remember especially all those who resolutely set out, leaving home and family behind, to bring the Gospel to all those places and people athirst for its saving message. To be on mission is to be willing to think as Christ does, to believe with Him that those around us are also my brothers and sisters. May His compassionate love touch our hearts and make us all true missionary disciples.

## DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES



En el Domingo Mundial de las Misiones, que se celebra hoy, recordamos agradecidamente a todas esas personas que, con su testimonio de vida, nos ayudan a renovar nuestro compromiso bautismal de ser apóstoles generosos y alegres del Evangelio. Recordamos especialmente a quienes fueron capaces de ponerse en camino, dejar su tierra y sus hogares para que el Evangelio pueda alcanzar sin demoras y sin miedos esos rincones de pueblos y ciudades donde tantas vidas se encuentran sedientas de bendición.



## DIVINE MERCY ADORATION CHAPEL FOR THE SICK AND DYING

OPEN

24 hours a day • 7 days a week  
at 38<sup>th</sup> Street and Paulina Street

If you would like to have the access code to our  
Adoration Chapel,  
just come to the office  
(3745 S. Paulina St.)  
with a State ID

## CAPILLA DE ADORACIÓN DE LA DIVINA MISERICORDIA PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS

ABIERTA

24 horas al día • 7 días de la semana  
en la calle 38 y la calle Paulina

Si desea tener el código de acceso para nuestra  
Capilla de Adoración,  
sólo venga a la oficina  
(3745 S. Paulina St.)  
con una identificación oficial

## Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

### FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office  
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

**PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE**

**Please mark one/marque una opción**    [ ]New Registración/Registro Nuevo    [ ] Update/Actualización

Last Name/Apellido: \_\_\_\_\_ Birthday/fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

First Name/Nombre: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address/Domicilio: \_\_\_\_\_ Apt. #: \_\_\_\_\_ Floor: \_\_\_\_\_

City/Ciudad: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Spouse's Name/Esposo(a): \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

-For Office Use Only

Sequencer: \_\_\_\_\_ Envelope number: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

